

Northern Ireland
GIANT'S Causeway
Gemstone Dig Kit
INSTRUCTION




STEAM
EDUCATIONAL PRODUCT

1
Level
GEO-SCIENCES

6+
Year

ANLEITUNG **INSTRUCCIONES**
INSTRUCTION **INSTRUCTIES**
ISTRUZIONI

EN : Parts List
DE : Inhalt
FR : Liste des pièces

ES : Contenido
IT : Lista delle parti
NL : Onderdelenlijst

EN : Sand Block of the Giant's Causeway x1
DE : Sandblock "Giant's Causeway" x1
FR : Bloc de Sable "Giant's Causeway" x1
ES : Bloque de Arena "Giant's Causeway" x1
IT : Blocco di Sabbia "Giant's Causeway" x1
NL : Zandblok "Giant's Causeway" x1

EN : Small Sand Block "Giant's Causeway" x1
DE : Kleiner Sandblock "Giant's Causeway" x1
FR : Petit Bloc de Sable "Giant's Causeway" x1
ES : Bloque Pequeño de Arena "Giant's Causeway" x1
IT : Piccolo Blocco di Sabbia "Giant's Causeway" x1
NL : Klein Zandblokje "Giant's Causeway" x1

P. 01

EN : Hammer x1
DE : Hammer x1
FR : Marteau x1
ES : Martillo x1
IT : Martello x1
NL : Hamer x1

EN : Chisel x1
DE : Meißel x1
FR : Burin x1
ES : Cincel x1
IT : Scalpello x1
NL : Beitel x1

EN : Brush x1
DE : Pinsel x1
FR : Brosse x1
ES : Brocha x1
IT : Spazzola x1
NL : Penseel x1

EN : Water Spray Bottle x1
DE : Wassersprühflasche x1
FR : Vaporisateur d'eau x1
ES : Botella de agua en spray x1
IT : Bottiglia spray per l'acqua x1
NL : Water spuitfles x1

EN : Base x1
DE : Sockel x1
FR : Socle x1
ES : Base x1
IT : Base x1
NL : Sokkel x1

P. 02



EN : Map of wonders of the world x1
DE : Karte der Weltwunder x1
FR : Carte des merveilles du monde x1
ES : Mapa de tesoros del mundo x1
IT : Mappa delle Meraviglie del Mondo x1
NL : Kaart Van De Wereldwonderen x1

P. 03

	EN : Red jasper DE : Roter Jaspis FR : Jaspe rouge	ES : Jaspe rojo IT : Diaspro rosso NL : Rode Jaspis
	EN : Dalmatian stone DE : Dalmatinerstein FR : Pierre dalmate	ES : Piedra dalmata IT : Pietra dalmata NL : Dalmatiërsteen
	EN : Off-white labradorite DE : Weißgrauer Labradorit FR : Labradorite blanc-gris	ES : Labradorita blanco-gris IT : Labradorite bianco-grigio NL : Witte Grijeze Labradoriet
	EN : Rhodonite DE : Rhodonit FR : Rhodonite	ES : Rodonita IT : Rhodonite NL : Rhodonet
	EN : Sodalite DE : Sodalith FR : Sodalite	ES : Sodalita IT : Sodalite NL : Sodaliet
	EN : Cyanite DE : Cyanit FR : Cyanite	ES : Cianita IT : Cianite NL : Cyaniet
	EN : Blue gray labradorite DE : Blaugrauer Labradorit FR : Labradorite bleu-gris	ES : Labradorita gris azulado IT : Labradorite grigio-blu NL : Blauwe Grijeze Labradoriet
	EN : Tiger's eye DE : Tigerauge FR : Oeil-de-tigre	ES : Ojo de tigre IT : Occhio di tigre NL : Tijgeroog

P. 04

EN : Gemstone search
1. Spread out the map of the wonders of the world on the table, place the sand block on the base and place it on the map.

DE : Edelsteinsuche
1. Breite die Karte der Weltwunder auf dem Tisch aus, setze den Sandblock auf den Sockel und platziere ihn auf der Karte der Weltwunder.

FR : Recherche de pierres précieuses
1. Étale la carte des merveilles du monde sur la table, place le bloc sur le socle et place-le sur la carte des merveilles du monde.

ES : En búsqueda de piedras preciosas
1. Extiende el mapa de las maravillas del mundo sobre la mesa, coloca el bloque de arena en la base y sitúalo sobre el mapa de las maravillas del mundo.

IT : Ricerca delle gemme
1. Stendi la mappa delle meraviglie del mondo sul tavolo, metti il blocco di sabbia sulla base e posizionalo sulla mappa delle meraviglie del mondo.

NL : Edelsteen Jacht
1. Spreid de kaart van de wereldwonderen uit op de tafel, leg het zandblok op de ondergrond en leg het op de kaart van de wereldwonderen.

EN : 2. Spray water onto the stone, take a hammer and a chisel and start excavating.

DE : 2. Sprüh Wasser auf den Stein, nimm einen Hammer und einen Meißel und führe erste Grabungen durch.

FR : 2. Arrosez la pierre avec de l'eau, prenez un marteau et un burin et faites le premier creusement.

ES : 2. Rocía agua sobre la piedra, coge un martillo y un cincel y empieza a excavar.

IT : 2. Spruzza acqua sulla roccia, prendi un martello e uno scalpello e inizia a scavare.

NL : 2. Spuit water op de steen, neem een hamer en een beitel en doe wat eerste graafwerk.

P. 05

EN : 3. After you find the gemstones, use the chisel and the brush to finely excavate, make sure you don't break the gemstones.

DE : 3. Nach und nach wirst du Edelsteine finden. Benutze Meißel und Pinsel für die feineren Ausgrabungen. Sei dabei besonders vorsichtig, damit du die Edelsteine nicht ausversehen beschädigst.

FR : 3. Quand vous trouvez, au fur et à mesure, les pierres précieuses, utilisez le burin et la brosse pour une fine exhumation et soyez particulièrement attentif de conserver l'intégralité des pierres précieuses.

ES : 3. Al ir encontrando piedras preciosas, usa el cincel y el cepillo para excavarlas con delicadeza y presta mucha atención al asegurarlas que las piedras preciosas se mantengan intactas.

IT : 3. Dopo avere trovato gradualmente le pietre preziose, usa lo scalpello e la spazzola per lo scavo fine, prestando particolare attenzione a non rompere le gemme.

NL : 3. Beetje bij beetje zul je pareltjes vinden. Gebruik beitel en kwast voor de fijnere uitgravingen. Wees vooral voorzichtig dat je de edelstenen niet per ongeluk beschadigt.

EN : 4. After excavating the gemstones in one piece, wash them with water and dry them with a cloth.

DE : 4. Nachdem du die Edelsteine unversehrst ausgegraben hast, wasche sie mit Wasser und trockne sie mit einem Lappen ab.

FR : 4. Après avoir exhumé les pierres précieuses intactes, lavez-les avec de l'eau et essuyez-les avec un chiffon.

ES : 4. Una vez excavadas de forma intacta las piedras preciosas, lávalas con agua y sécalas con un trapo.

IT : 4. Dopo aver dissotterrato le gemme integre lavale con acqua e asciugale con un panno.

NL : 4. Nadat je de edelstenen ongeschonden hebt opgegraven, was je ze met water en droog je ze met een doek.

P. 06

EN : Evaluating the collection
1. Clean the base and place the gemstones on the treasure map one by one.

DE : Analyse der Sammlung
1. Reinige den Sockel und lege die Edelsteine der Reihe nach auf die Karte.

FR : Évaluation de la collection
1. Nettoyez le socle et placez les pierres précieuses sur la carte.

ES : Evaluación de la colección
1. Limpia el zócalo y colócalas en fila sobre el mapa del tesoro.

IT : Analisi della raccolta
1. Pulisci la base e mettile in fila sulla mappa del tesoro.

NL : Analyse van de collectie
1. Maak de ondergrond schoon en leg de edelstenen op volgorde op de kaart.

EN : 2. Take a gemstone, look at its colour, transparency, shine, stripes and other characteristics. Compare these with the data recorded in the instructions to determine its name.

DE : 2. Nimm einen Edelstein in die Hand, betrachte seine Farbe, Transparenz, Glanz, Streifen und andere Eigenschaften. Vergleiche diese mit den in der Anleitung verzeichneten Daten, um seinen Namen festzustellen.

FR : 2. Prends une pierre précieuse dans ta main, observe sa couleur, sa transparence, son éclat, ses rayures et autres caractéristiques. Compare-les avec les données inscrites dans le guide pour déterminer son nom.

ES : 2. Toma una piedra preciosa en la mano, observa su color, transparencia, brillo, rayas y otras características. Compáralos con los datos registrados en las instrucciones para determinar su nombre.

IT : 2. Prendi in mano una pietra preziosa, guarda il suo colore, la trasparenza, la lucentezza, le strisce e altre caratteristiche. Confrontali con i dati registrati nelle istruzioni per determinare il suo nome.

NL : 2. Neem een edelsteen in je hand, bekijk zijn kleur, transparantie, glans, strepen en andere eigenschappen. Vergelijk deze met de in de instructies genoemde gegevens om de naam te bepalen.

P. 07

EN : 3. Place the identified gemstone and the small block of sand in the appropriate compartment of the base for your collection and display.

DE : 3. Lege den identifizierten Edelstein und den kleinen Sandblock in das entsprechende Fach des Sockels für deine Sammlung und Ausstellung.

FR : 3. Place la pierre précieuse identifiée et le petit bloc de sable dans le compartiment correspondant du socle pour ta collection et ton exposition.

ES : 3. Coloca la piedra preciosa identificada y el pequeño bloque de arena en el compartimento apropiado de la base para su colección y exposición.

IT : 3. Posiziona la pietra preziosa identificata e il piccolo blocco di sabbia nello scomparto appropriato della base per la tua collezione ed esposizione.

NL : 3. Leg de geïdentificeerde edelsteen en het kleine blokje zand in het juiste vak van de basis voor je verzameling en uitstalling.

P. 08

SCIENCE CAN (HIBL) LEARNING
Improve children's scientific thinking & problem-solving ability

5 4 3 2 1 0
INTEGRATION ABSTRACTION ADVANCE HABITS PRIMARY INITIATION

LIFE SCIENCES

PHYSICAL SCIENCES

GEO-SCIENCES

SPACE & TECHNOLOGY



ITEM No. 1600242022ig0101

Manufacturer: Jiangsu TopBright Wisdom Information Technology Co., Ltd. TEL: +(86)0571-86879391
Address: No.10, Wenzhou road, Economic-Technological Development Area, Shuyang county, Suqian

TOPBRIGHT ANIMATION CORPORATION
Address: 6/F, The Agriculture building, Anyang district, Ruian, Zhejiang, China

TOPBRIGHT GmbH, Brunnengasse 65, 90402 Nürnberg, Germany
Website: <http://www.topbrighttoys.com>

©2022 TOPBRIGHT ANIMATION all rights reserved. MADE IN CHINA